



LA PAZ
CANTAMOS
GrossSingen Cantellón
in
BERN
SA 17. SEPT 2011
nachmittags
MÜNSTERPLATZ

13.15 - 14.30 Ankommen ab 12.45
Gemeinsame Einstimmung und Singen aller Lieder
in der Heiliggeistkirche beim Hauptbahnhof, Bern

15.30 - 16.30
Cantellón, GrossSingen auf dem Münsterplatz

Singfrauen und -männer von „StimmVolk“ laden
Dich und deine FreundInnen und Bekannte ein zum
gemeinsamen Singen eingängiger Lieder aus aller Welt.

Lieder zum Thema
Völkerverbindung, Frieden und Versöhnung.

Gemeinsam wollen wir ein klingendes Zeichen setzen,
die aufbauende Kraft dieser Lieder in uns wecken
und sie in die Welt senden.

Aus reiner Freude und in der Hoffnung,
für ein wachsendes, respektvolles, beseeltes Miteinander
von uns Menschen untereinander und gegenüber
unserer Mitwelt von Tieren, Pflanzen und Natur.

Unsere Vision sind viele mitsingende
Frauen, Männer, Kinder - jung und alt.
Wir werden unverstärkt singen,
als grosse Gruppe klingen,
ein singendes, tönendes Menschenmeer...

„Sei du selbst die Veränderung,
die du dir wünschst für diese Welt.“
Mahatma Gandhi

Stimm
Volk
offenekirche

Alle Lieder sind auf www.stimmvolk.ch
mit Hörproben dokumentiert.
Organisiert von Stimmvolk Schweiz
in Zusammenarbeit mit der
Offenen Kirche Bern.

www.stimmvolk.ch
singend Brücken bauen

La paz cantamos la paz 2x
La paz cantamos, la paz amamos
La paz cantamos, la paz
Argentinien / „Wir singen den Frieden. Wir lieben den Frieden.“

Bele mama, bele mama, yeh
Afrika, Nigeria / „Rufe der Mutter. Rufe der Mütterlichkeit.“

Hee.. o.. ya salam a dunja.
Afrika, Senegal M: Doudou N'diaye Rose / „Möge Frieden sein
auf der Erde.“

Idai na ka-mi-sa-ma
wa-ta-kschi. - ta-tschi-ua
Se-kai no hei-ua to dschi-ju
Oi-no-li - schi. - ma.-s
Japan / „Oh grosser Gott! Wir beten für Frieden und Freiheit
dieser Welt.“

De co-lo-res, sí, de blan-co y negro
y ro-jo y azul y cas-ta-ño.
Son co-lo-res, son co-lor-es de ge-te
que rí-e, y es-tre-cha la ma-no.
Son co-lo-res, son co-lo-res de ge-nte
que sa-be de la li-ber-tad

* Y por e-so los gran-des a-mo-res
de mu-chos co-lo-res me gus-tan a mi.
Spanien, Mexiko, Argentinien / „Alle die Farben, ja, die Schwarzen,
die Weissen, die Roten, die Blauen und die Rotbraunen. Sind
Farben, sind Farben der Leute, die lachen und sich die Hand rei-
chen. Sind Farben, sind Farben der Leute, die um die Freiheit
wissen. Und deswegen mag ich die grossen Lieben, die aus vie-
len Farben sind.“

Gang rüef de
Grosse-Chliine / Arme-Riiche / Starche-Schwache / Junge-
Alte / Gsunde-Chranke / Nöche-Färne / Wilde-Sanfte / ...
Si sölid allsam ... zäme stoh.
M: Schweiz, Appenzell / Toggenburg

E a dunga, morea dunga, morea dunga, dunga 2x
A e a e a e a 2x
Klangspielerisches Lied von Christoph Haas

Voliv tut ages, voliv tut tehara,
voliv tut mai but, desar mai anglal. 2x
Khel, khel, khel, thaj gilaba. 4x
Roma, USA / „I love you today, I love you tomorrow, I love you
much more than ever before. 2x - Dance, dance, dance and sing
your way. Dance, dance for ever and a day. 2x

Hörproben zu diesen Liedern findest du auf
www.stimmvolk.ch → Lieder → Unsere Lieder